DECLARACIÓN DEL TESTIGO HENRI PAROT

Fecha de la declaración : 23-04-2007

Orden en la sesión : 15

- o En cursiva azul, las preguntas del Ministerio Fiscal y los abogados.
- o En normal negro, las respuestas.
- Los comentarios del juez, comienzan por GB
 En rojo, lo que no se entiende bien y es de libre trascripción.
 NOTA del Transcriptor (n.t.)

Nomenclatura de las partes que intervienen en el interrogatorio:

Defensa de Jamal Zougam y Basel Ghalyoun D ZOUGAM Á PEDRAZA Acusación Particular Ángeles Pedraza Portero A11MAT Asociación 11 M Afectados del Terrorismo GB Presidente del Tribunal – Gómez Bermúdez

S Secretario Judicial

Т Testigo

Toma de Juramento al testigo.

00:00:00

GB: Siéntese. Parot ¿Jura o promete decir la verdad?

T: Prometo.

GB: Ya sabe que, si mintiera, puede incurrir en un delito castigado con pena de prisión, multa y accesoria de inhabilitación. ¿Hay algo, aparte de lo ya conocido por el Tribunal, alguna cosa que pueda impedirle o hacerle difícil decir la verdad?

T: No.

GB: Bien, para evitar que pase igual que antes, le informo que está obligado a responder, salvo aquello que pueda perjudicarle, que pueda incidirle o implicarle en otros delitos. Eh... La defensa de Zougam.

Defensa de Jamal Zougam y Basel Ghalyoun.

00:00:38

D ZOUGAM: Sí, con la venia de la sala. Eh ¿Dónde realizó usted el servicio militar?

GB: Puede ver en la pantalla y le enfocarán al Letrado, porque está por detrás de usted. ¿Le ha oído lo que le ha preguntado? Que dónde hizo usted el servicio militar.

T: Que yo no he hecho el servicio militar.

GB: Que no lo ha hecho.

D ZOUGAM: ¿No hizo usted el servicio militar en la Legión Extranjera?

T: No, si le he contestado ya que no lo he hecho.

D ZOUGAM: ¿ETA le contrató como mercenario o pertenecía usted con, con anterioridad a la izquierda abertzale?

GB: ¿Cómo, cómo señor letrado? No le he oído, o no le he entendido mejor dicho.

D ZOUGAM: Que si ETA le contrató como mercenario.

GB: Esa pregunta no tiene ninguna relación con este proceso. Otra pregunta.

D ZOUGAM: ¿Es cierto que a finales del 78, eh, ETA montó un comando de mercenarios franceses a espaldas de la organización compuesto por usted, Jacques Snal y Frederic Agambú?

GB: Otra pregunta; hay sentencia con hecho probado firme que así lo confirma, que es un grupo de ejecución, otra cosa es que sea mercenario.

D ZOUGAM: ¿Sabe usted si, con posterioridad, ETA ha contratado en otras ocasiones mercenarios?

GB: Bien, omitiendo lo de mercenarios, le vuelvo a repetir, porque eso no consta en el hecho probado, ni en ninguna sentencia firme, y el hoy testigo está ya condenado en firme, entre otras cosas por pertenencia a banda armada. Conteste si le consta a usted que ETA haya contratado mercenarios para realizar actividades.

T: No, no, no me consta, no sé.

D ZOUGAM: ¿Conoce usted a Abdelkrim Bensmail?

T: No.

D ZOUGAM: ¿Qué explicación tiene usted a que se encontrara en poder de Bensmail una anotación manuscrita con su nombre y dirección?

T: Ninguna.

D ZOUGAM: ¿Le hizo llegar usted a Abdelkrim Bensmail la fórmula de la cloratita?

00:02:37

T: No.

D ZOUGAM: ¿Conoce los temporizadores ST?

T: ¿Eh?

D ZOUGAM: ¿Conoce los temporizadores ST Segurtasun Temporizadorea?

T: No.

D ZOUGAM: ¿Sabe usted si ha habido miembros de ETA entrenando en el Líbano con gente de Hizbula?

T: No.

D ZOUGAM: ¿Sabe usted si ETA ha desarrollado un, eh, un sistema con los móviles para, para bombas en el año 2003?

T: No.

D ZOUGAM: No hay mas preguntas, Señoría.

GB: Gracias. ¿El Ministerio Fiscal? ¿Las acusaciones?

Acusación particular Ángeles Pedraza Portero y otros.

00:03:23

Á PEDRAZA: Sí, con la venia de la Sala. La acusación número 6. Vamos a ver, señor Parot, usted, como francés nacido en Argelia ¿tiene conocimientos de... de árabe? O, aunque sean mínimos.

T: A ver, en esta época era Estado Francés. Así no, no me diga... Es como si alguien que nace en Ceuta o Melilla, a ver si es marrue... marroquí hoy en día.

Á PEDRAZA: No, no le preguntó si es usted argelino, le pregunto si, por haber nacido allí, ser lo que se llamaba un "pied noir" tiene usted conocimientos de árabe que le hayan podido después servir.

T: No, para nada ¿Entiendes?

Á PEDRAZA: Otra pregunta. Vamos a ver, usted, con posterioridad a su detención, por supuesto, y en sus estancias en la prisión, por ejemplo ¿Ha estado en la prisión de Villabona?

T: No, nunca he estado en esta prisión.

Á PEDRAZA: Bien. ¿En alguna de las prisiones ha mantenido usted contactos con miembros del terrorismo islámico?

T: Que yo sepa no, pero yo me relaciono con todos los presos; bueno, con todos los presos no, pero yo me relaciono, relaciono con los presos con los cuales me pone Instituciones Penitenciarias, no elijo con quién presos voy, voy a estar yo.

Á PEDRAZA: Bien. Como miembro de la organización armada ETA, incluso miembro podíamos llamarle de... de su dirección ¿Ha tenido conocimiento de alguna relación de est... entre este atentado y su cúpula directiva? ¿En el atentado del 11 de Marzo?

T: No, para nada.

Á PEDRAZA: ¿Le han comunicado alguna norma o alguna orden en cuanto a relación con otros presos islamistas o que haya tenido alguien que ver?

T: Yo estoy preso, no sé que me esta preguntando... No.

Á PEDRAZA: Pero usted normalmente tiene una comunicación con ellos, ha habido una sentencia ¿no? En la que usted ha sido condenado precisamente por eso.

T: No, pues le contesto que no, no sé...

GB: (n.t. interrumpe la respuesta del testigo) Pero esa sentencia, en esa sentencia no se... Guarde silencio. En esa sentencia no se dice que tenga ninguna... ningún contenido sus cartas en relación con lo que usted está preguntando.

Á PEDRAZA: Con los islamistas no, pero como con la cúpula dirigente sí...

GB: Sí, sí, que siga preguntando.

00:05:17

Á PEDRAZA: A eso me refería, ¿Ha tenido usted alguna comunicación con la cúpula dirigente en relación al terrorismo islámico?

T: Pues no.

Á PEDRAZA: De acuerdo, ninguna pregunta más.

GB: Gracias. ¿Alguna acusación más?

Asociación 11 M Afectados del Terrorismo.

00:05:27

A11MAT: Sí. Una única pregunta ¿Desde cuando está usted en la cárcel?

T: Desde el 2 de abril del 90.

A11MAT: Ninguna pregunta más, señor. Muchas gracias...

GB: Gracias. ¿Alguna acusación más? ¿Alguna defensa? Ya se lo pueden llevar.